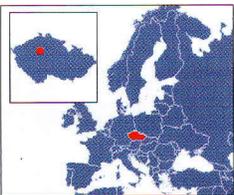


## Carte d'identité



**Pays : République tchèque**

**Capitale : Prague**

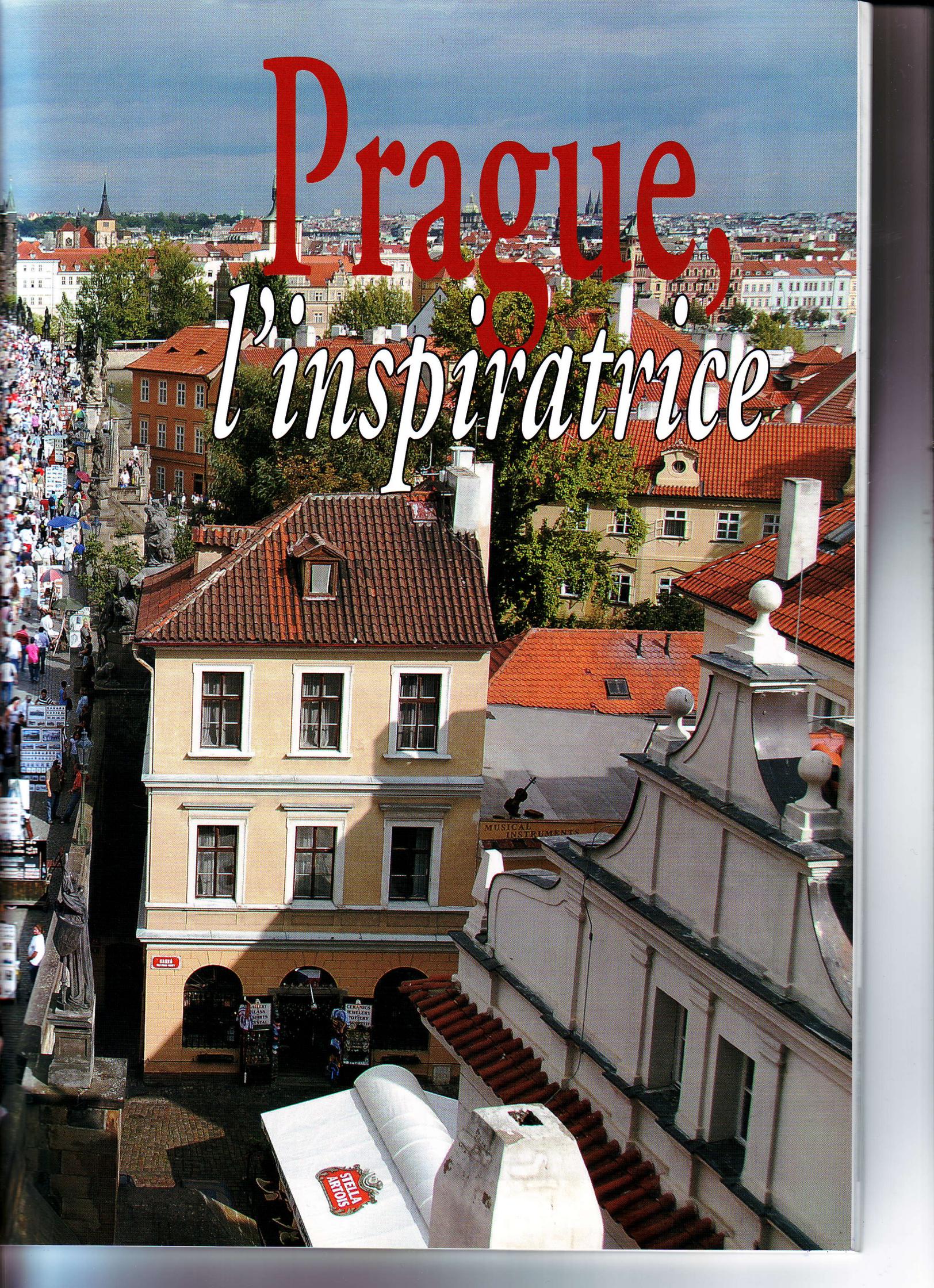
**Superficie :  
78 866 km<sup>2</sup>**

**Population :  
10,3 millions**

**REPORTAGE  
CHRISTINE VIGNAU  
ET AURELYA BILARD**

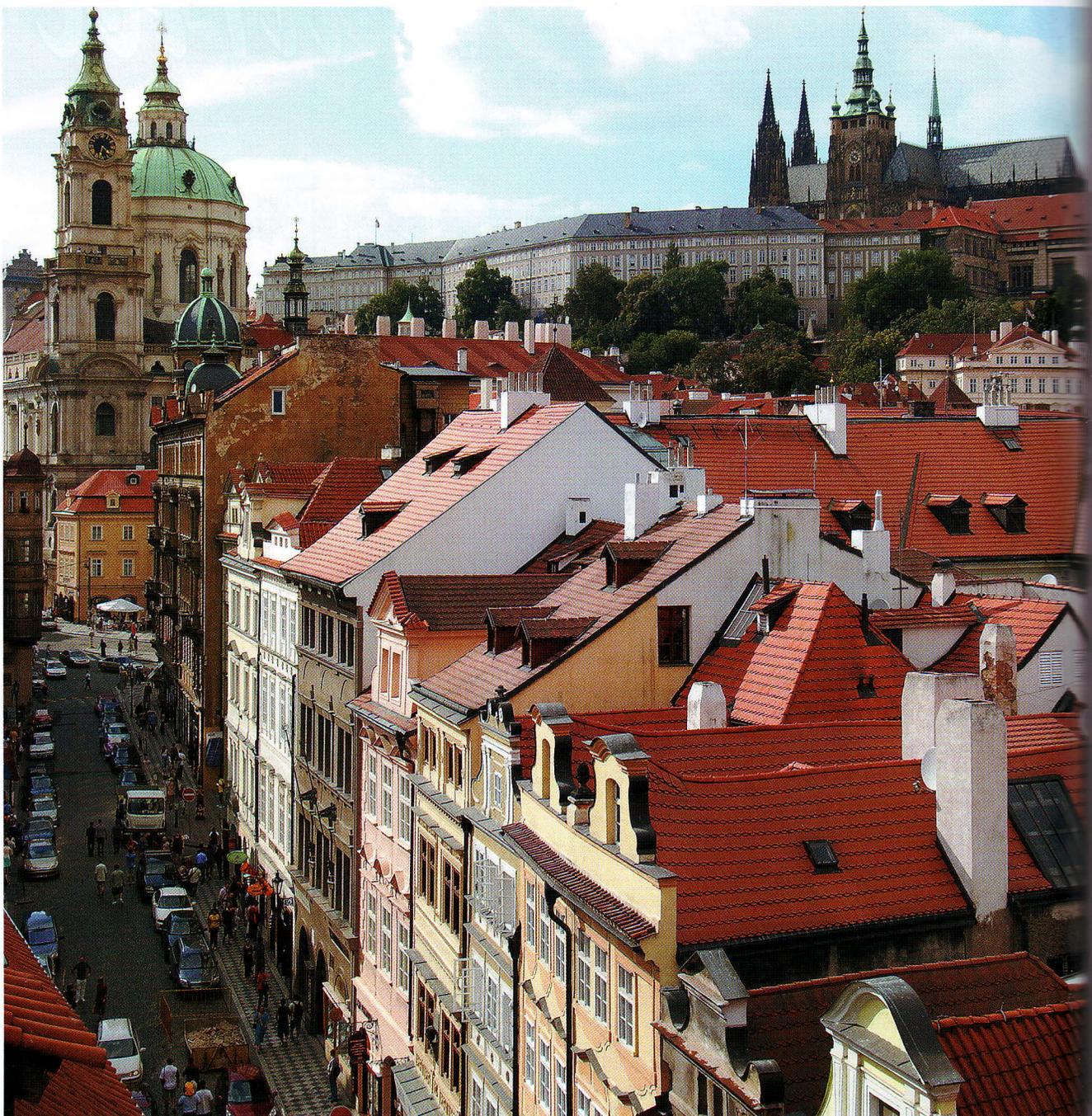


# Prague, *l'inspiratrice*

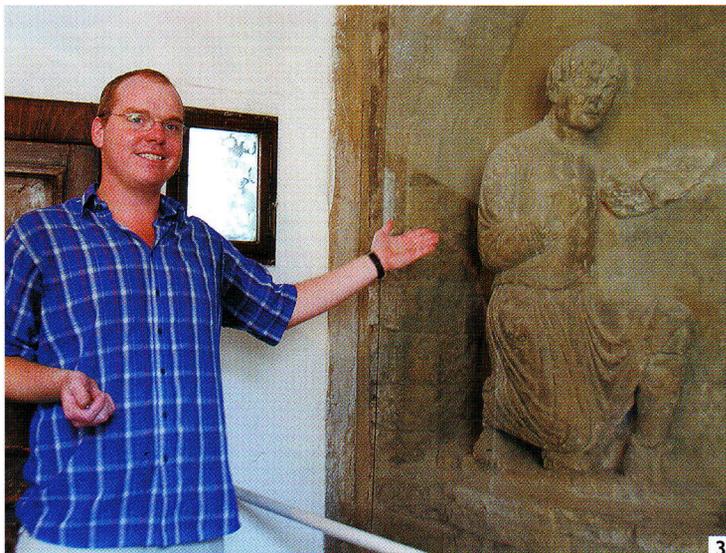




Féérique. Magique. Unique. Les louanges faites à Prague sont nombreuses et méritées ! La ville a su mélanger avec grâce les genres architecturaux et insuffler aux habitants un sens artistique hors du commun. Prague regorge de talents. Du très respecté sculpteur de verre Ryback à la jeune peintre Alexandra Parikova, la flamme créatrice n'est pas prête de s'éteindre !



1. La place de la vieille ville avec l'église Notre-Dame-de-Tyn
2. La rue Mostecká mène à l'église Saint-Nicolas. À droite, le château de Prague, omniprésent
3. Richard Biegel, fervent défenseur du patrimoine pragois
4. Des marins vous promènent sur les flots de la Vltava
5. Vue sur la ville et son célèbre pont Charles

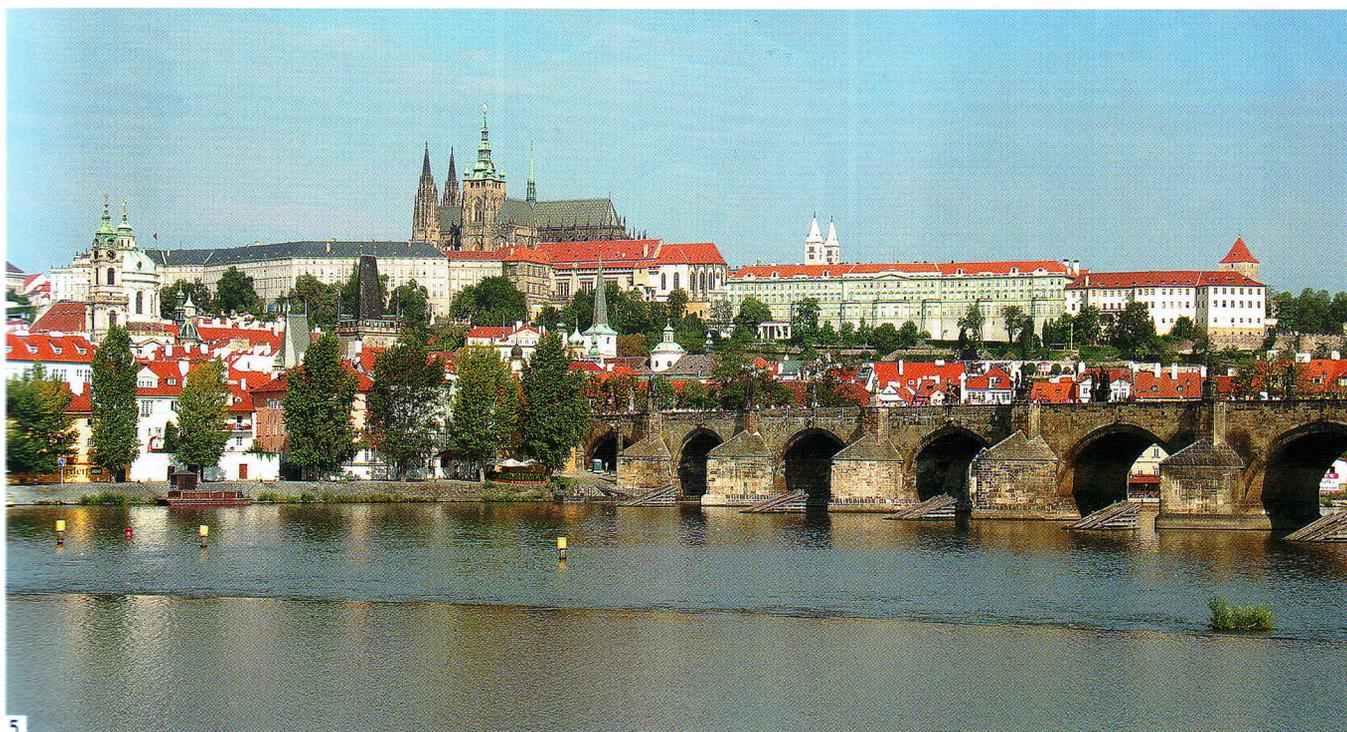


**S**i certains mettraient Paris en bouteille, d'autres pourraient mettre Prague sous cloche... *"Prague est l'une des plus belles villes du monde, si ce n'est la plus belle."* Avec un grand sourire et des yeux bleus qui pétillent derrière une fine paire de lunettes, Richard Biegel avoue, avec malice, son attachement pour la capitale de la République tchèque. Ce jeune professeur en architecture baroque et moderne à l'université Charles n'est autre que le gérant du *Klub Za starou Prahu* (Club pour la sauvegarde du Vieux

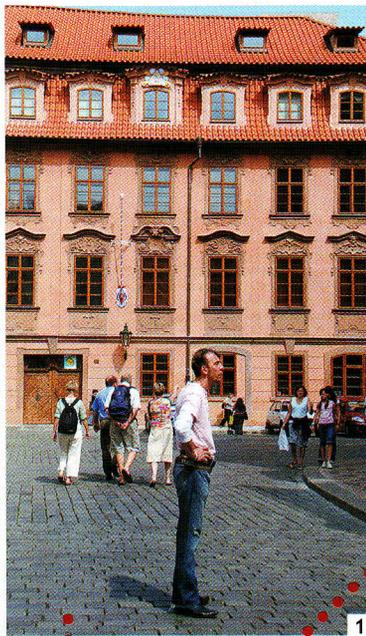
Prague, ndlr) fondé en 1900. C'est au siège social de l'association, habituellement fermé au public, que l'homme reçoit parfois des visiteurs qui en font la demande écrite. Les passionnés d'architecture se voient ainsi ouvrir les portes d'une fascinante tour romane, remaniée au style Renaissance, située à l'extrémité du célèbre pont Charles, dans le quartier de la Mala Strana. Gardien des clefs de la tour, Richard expose fièrement le trousseau et partage avec enthousiasme ses connaissances. Au travers de livres, brochures et photos en noir et blanc, Prague se dévoile siècle après siècle

devant des yeux curieux. Et Richard d'expliquer les raisons qui ont poussé des écrivains, architectes, peintres et autres artistes à se réunir pour défendre le Vieux Prague.

Tout commence vers le milieu des années 1890. La ville se lance dans la construction d'un nouveau quartier moderne à l'image du réaménagement haussmannien de Paris. Les habitants assistent quasi impuissants à la destruction de 620 maisons historiques situées dans le quartier de Josefov, l'ancien ghetto juif. Aujourd'hui, l'association reste en alerte pour résister à certains promo-



De places  
en ruelles,  
de façades en  
pavés, Prague  
se décline  
avec grâce  
et subtilité...



teurs immobiliers peu scrupuleux. "Sauvons les sublimes intérieurs aux styles gothique, Renaissance ou baroque !" clame Richard.

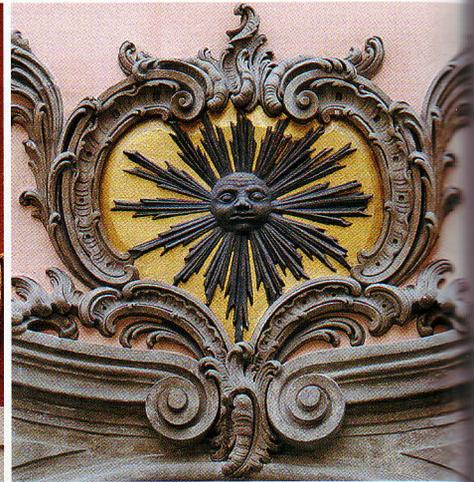
**Ville précieuse et envoûtante**

En sortant de l'édifice, instruits et prêts à découvrir la ville, les voyageurs s'engouffrent dans le quartier. L'œil averti se pose en hauteur sur les enseignes aux couleurs vives ornant les fameuses façades des bâtiments. Étant donné que le numérotage des maisons n'a débuté qu'en 1770,

les occupants ont créé des symboles allégoriques en lien avec leur activité professionnelle ou avec un événement particulier associé à la bâtisse. Même si on peut en apercevoir un peu partout dans la ville, c'est la rue Nerudova qui en concentre le plus. Au numéro 12 s'élève la maison "Aux Trois Petits Violons". Ici vivait au XVIIIe siècle un luthier qui comptait, paraît-il, parmi ses clients un certain Beethoven ! À la "Roue d'Or", au n° 28, les passants peuvent contempler une représentation alchimiste. En effet,

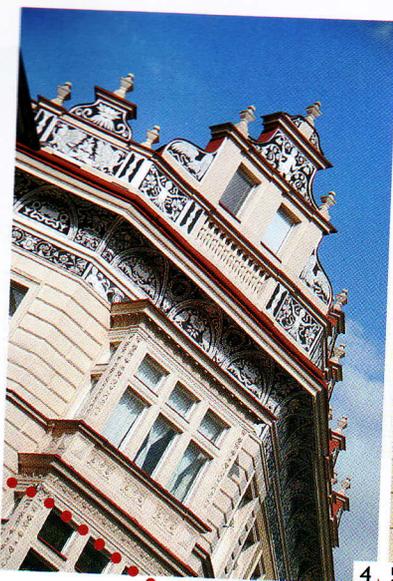
la roue symbolise l'une des étapes de transformation du plomb en or (magnum opus, ndlr).

Après avoir eu le regard rivé vers le ciel, il faudra apporter une attention toute particulière au sol. Des pavés de différentes tailles et teintes ont pris possession de la ville. Ensemble, ils forment de petites rues étroites et sinueuses. Les dernières invitent les passants à se perdre dans un labyrinthe historique et pittoresque. Étrangement, on se laisse guider pas à pas vers de nouvelles rencontres.



"Au serpent d'or", "au soleil noir" ou "au cheval bleu", les enseignes embellissent les rues de Prague.





1 et 2. Les pavés ont envahi les rues et ruelles de la ville  
3, 4 et 5. Façades pastel ou finement décorées, Prague se révèle coquette et élégante  
6. La place Venceslas, important centre commerçant



4, 5

sensations. En empruntant des voies parallèles aux grandes avenues, un autre Prague s'offre au regard. Alors que l'on peut encore sentir dans le dos le mouvement de la foule, c'est sans se retourner que l'on apprécie cette quiétude nouvelle. On se surprend à entrer dans un café de quartier, à contempler les lieux chaleureux pour enfin engager la conversation avec les habitués. Après une courte halte, il est temps de rejoindre la masse de visiteurs aux abords du château de la ville.

Cette construction emblématique

du pays (notons que le président de la République tchèque y réside) se situe au sommet de la colline Hradcany et domine la ville. D'ici, la vue sur les toits est époustouflante, à ne manquer sous aucun prétexte !

#### Dans la cour du château...

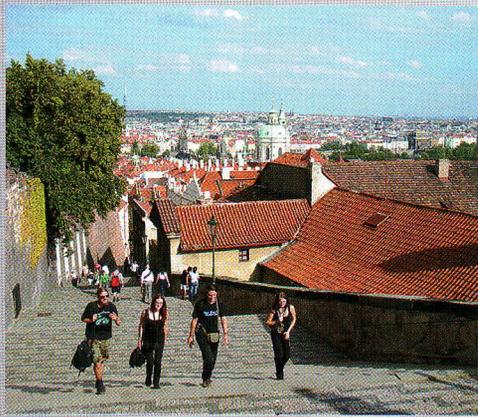
En passant les grilles du château, sous le regard de deux statues représentant "Le Combat des Géants", une immense cour ouverte accueille les visiteurs. Il ne faut pas plus de quelques secondes pour réaliser que l'endroit est monumental. La bâtisse en impose... Mais ce n'est que le

début. Peu de temps après, c'est dans une cour intérieure que se poursuit la visite. Au milieu, une fontaine attire des enfants désireux de faire une bataille d'eau, des couples en quête de romantisme prennent quant à eux la pose devant l'objectif d'un touriste devenu photographe pour l'occasion.

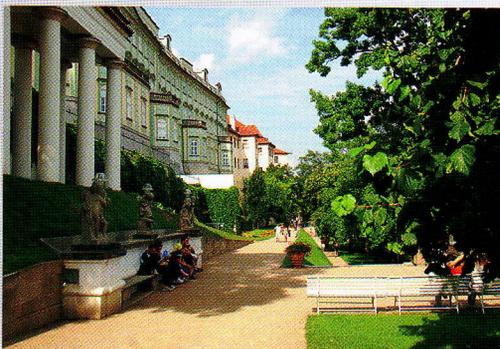
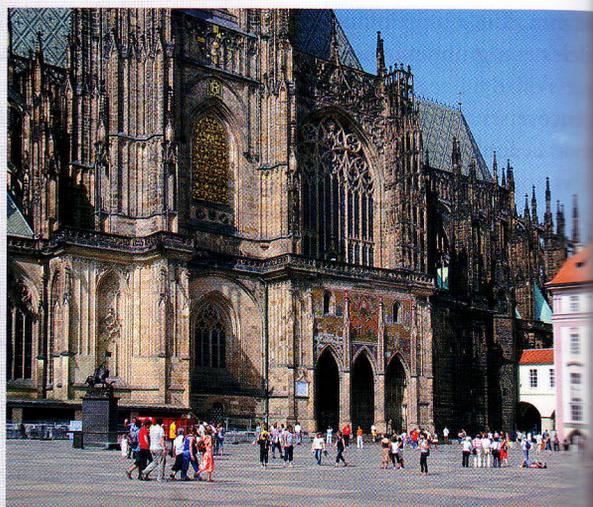
Le château n'est pas l'unique attraction du lieu. En effet, la zone pourrait être comparée à une citadelle. Et pour cause, le site comprend également une incroyable cathédrale gothique de 96 mètres de hauteur. Un couvent et



6



## *Autour du château...*





2 3

une Basilique dédiés à Saint George. La ruelle d'Or, où s'alignent, en rang serré, de charmantes petites maisons occupées par des orfèvres au XVIII<sup>e</sup> siècle et plus tard par les artilleurs du château. Des jardins royaux qui semblent comme suspendus au-dessus de la cité... Après avoir fait le tour de cet ensemble (en au moins une demi-journée, ndlr), il est bon de redescendre la rue Nerudova pour rejoindre la vieille ville.

### Du pont Charles à la vieille ville

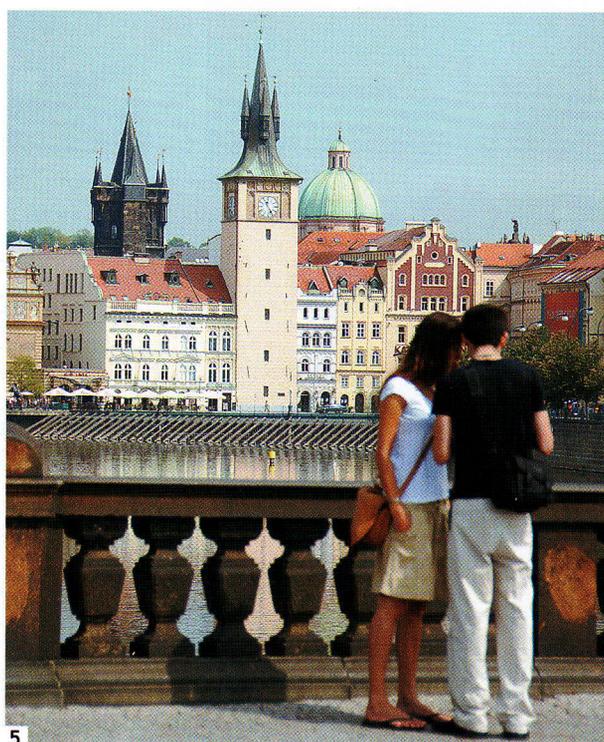
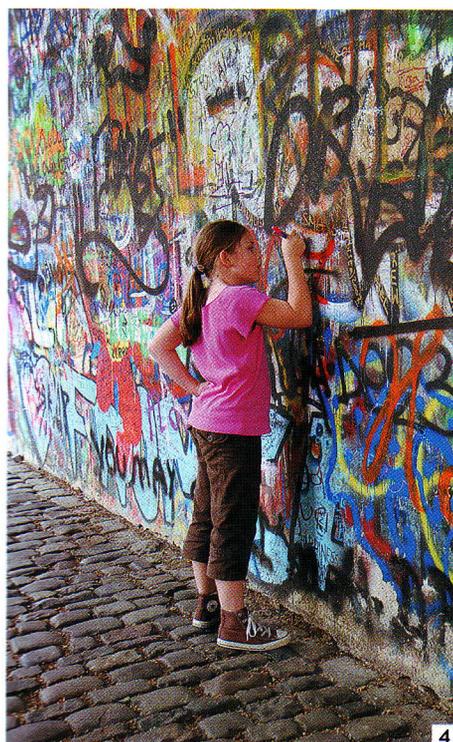
Traverser le pont Charles : l'une des activités immanquables pour les visiteurs

et les locaux. Celui-ci est à toute heure de la journée envahi par des vagues de passants. Tout en slalomant pour rejoindre l'autre rive, on ne peut s'empêcher de s'attarder devant les nombreux stands qui jalonnent le parcours. Des vendeurs de cartes postales ou de souvenirs bon marché cohabitent avec des saltimbanques venus réaliser quelques performances.

Les statues qui ornent le pont valent également le détour. La représentation de Jean Népomucène, saint patron des Tchèques, s'attire toutes les faveurs. Selon la légende, celui qui frotte du plat de sa main la plaque en bronze au pied

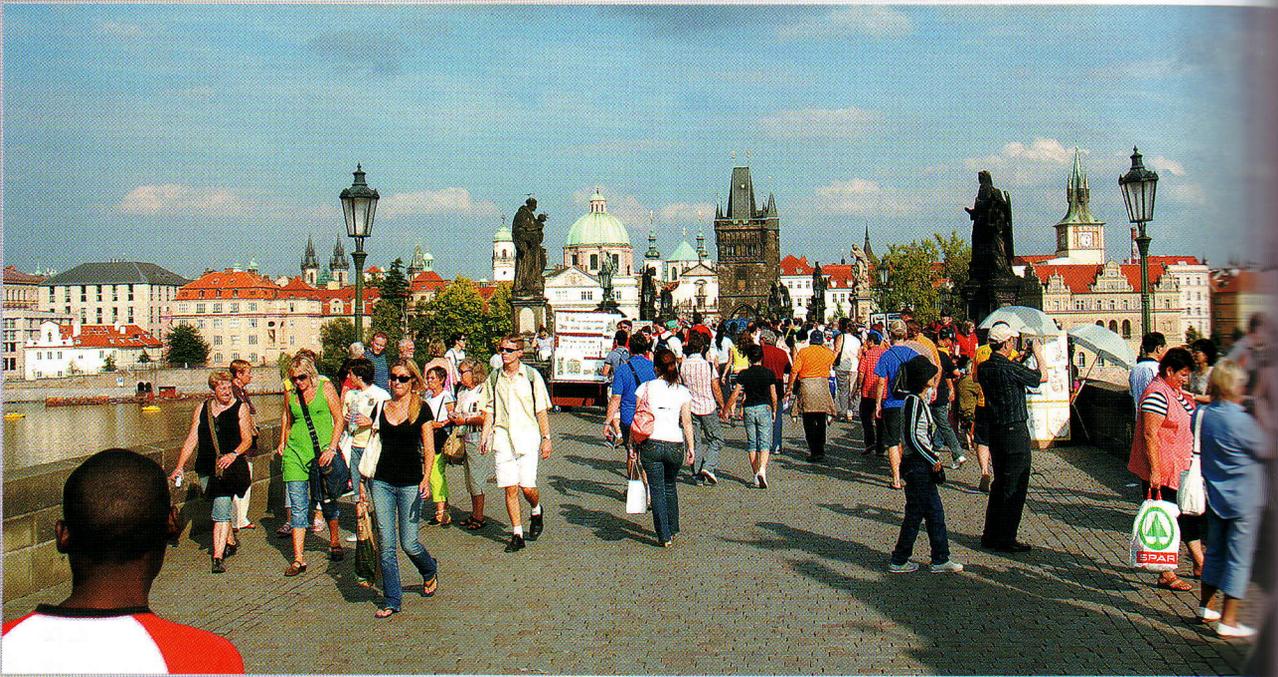
de la statue est certain de revenir un jour à Prague ! Mais, il ne faut pas pour autant négliger les statues de Saint Venceslas ou encore de Saint Guy qui sont, elles aussi, tout à fait remarquables.

De l'autre côté du pont, l'agitation reste perceptible. La foule laisse passer le tramway avant de pénétrer à nouveau dans un dédale de rues biscornues. Il ne faut pas hésiter à se laisser porter par son instinct en sortant des sentiers battus, en "risquant" des chemins non indiqués dans les guides touristiques. Mais en gardant le cap vers le Nord, les chances de tomber nez à nez avec la place de la vieille ville s'amplifient. À l'arrivée, nul doute



4 5

1. Autour du château, on retrouve de nombreuses marches, bien sûr, l'imposante cathédrale, les gardes immobiles devant leur cabine rayée, des musiciens, des jardins sublimes et même un faucon pour chasser les pigeons...
2. Au carrefour de l'élégante rue de Paris et de la place de la vieille ville
3. Panorama de Prague vu du château
4. Le mur "John Lenon", symbole de revendications
5. Une ville si romantique



# Ambiance sur le pont Charles.



1. À toute heure de la journée, le pont Charles est animé  
2 et 5. La foule s'amasse devant l'horloge astronomique  
3 et 4. Vue en hauteur de la place de la vieille ville



2  
4

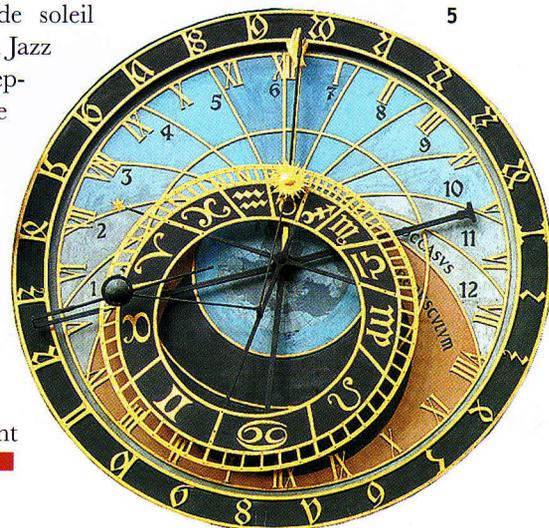


n'est possible. Il ne peut y avoir qu'un endroit au monde comme celui-ci ! Centre névralgique de la ville depuis le Xe siècle, la place regroupe de nombreux cafés et commerces, mais surtout un concentré de styles architecturaux hors du commun. La maison où l'écrivain Kafka vécut enfant affiche des proportions Renaissance. La Maison à la Cloche de Pierre expose une magnifique façade gothique. Le palais Golz-Kinsky, lui, dévoile un style purement rococo quand l'église baroque Saint-Nicolas se dresse au nord-ouest de la place. Ne sachant plus trop sur quel édifice jeter son dévolu, le regard s'arrête aussi bien sur la remarquable horloge astronomique que sur l'ancien hôtel de ville.

Puis, en prenant le temps, l'imagination s'affole. Les bâtiments aux couleurs pastel deviennent des maisons de pou-

pées à taille humaine. Le temps s'arrête et l'on rêve de grandes réceptions données aux XVIIIe ou XIXe siècle dans de somptueux appartements.

Alors que la journée s'achève, c'est sur les quais qui longe le fleuve Vltava que l'on admire le coucher de soleil avant de grimper à bord du Jazz Boat pour une soirée d'exception. Lorsque le bateau lève l'ancre, un groupe de jazz assure le spectacle et ce, pendant près de deux heures. Les passagers, séduits, improvisent alors quelques pas de danse entre deux plats. Ou sirotent un verre de vin sur le pont en admirant au large les lumières de la ville. Instant inoubliable. C'est Prague ! ■



5

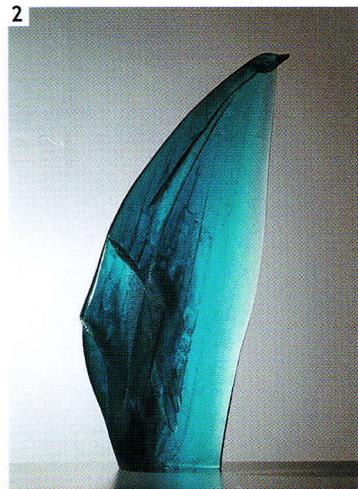
# D'artistes e

Prague possède de nombreux théâtres, des églises où se jouent quotidiennement des concerts, des festivals reconnus, des galeries et d'autres lieux expositions. Ici, la transmission du patrimoine culturel est toute naturelle. Au détour d'une rue, dans une brasserie, un atelier, sur un bateau ou dans un restaurant, partons à la rencontre de sept artistes au regard pétillant. Tous passionnés, talentueux et attachants.

## Jaromír Rybák, sculpteur sur verre



1  
2



3

Son signe du zodiaque ? Poisson. La signification de son nom de famille ? Martin-pêcheur. Sa passion ? La plongée. L'image sur son tee-shirt ? Un poisson bien sûr ! Ce qu'il aime créer ? Des bêtes aquatiques. Parfois, les coups du destin frappent fort. Et ceux qui ont fait de Jaromír un génie de la sculpture sur verre peuvent être fiers. Car, à 55 ans, les cheveux courts et de fines lunettes argentées sur les yeux, il connaît une vie heureuse dans son atelier situé sous sa maison, en banlieue de Prague. Des machines haut de gamme, des moules, des fours, des pinceaux, des jets d'eau, des échantillons et de la poussière... voilà pour le décor. Tailler, modeler, mouler, sécher, cuire, graver, polir... voilà ce qu'il y fait. Et de ce sous-sol sortent des œuvres remarquables de précision et de brillance. *"Car une température trop forte, ne sentit-ce que d'un degré, peut provoquer un éclat ou faire exploser les sculptures"* précise l'homme. Il s'agit donc d'être sacrément fort, patient, habile et instruit, vous l'aurez compris... Par ses sculptures, Jaromír veut faire passer un message : *"Je cherche à faire entrer chez les gens le beau, le cher, l'art. Dans notre société de consommation, nombreux sont les objets sans âme, moi, j'essaie de donner à mes sculptures de la chaleur, des idées, un sens"*. Presque poétique, l'artiste cumule en fait plusieurs casquettes et enseigne ou participe activement à la création de plusieurs écoles du verre dans le monde, comme à Taïwan, en Chine, en Australie, au Canada, aux Etats-Unis ou en France. Il y explique ses techniques, bien sûr, mais aussi sa philosophie et sa vision de l'art...

# en artistes...

Lenka Pavlíčková, créatrice de marionnettes

1. Jaromír devant une sculpture qui ornera le salon d'un yacht luxueux 2 et 3. "C'est l'œuvre d'un moment et de toute une vie à la fois" aime dire Jaromír au sujet de ses sculptures
4. L'expression nostalgique d'une petite fée
5. Lenka et son père dans leur atelier

La marionnette est à Prague ce que la porcelaine est à Limoges : elle est une fierté et on en trouve partout, de petits modèles à bas prix dans les magasins de souvenirs aux véritables œuvres d'art dans les théâtres. En retrait du brouhaha touristique, se trouve un repère presque secret où Lenka, dans son atelier qui sent bon la cire d'abeille, donne vie à d'étonnants personnages. Telle une bonne fée, l'artiste transforme avec minutie et patience un vulgaire morceau de bois de tilleul en... Messieurs "Grippe aviaire", "Simplet" ou "Sida"! Mais pourquoi cette création plutôt morbide ? "Parce que les marionnettes ont toujours été liées au théâtre dramatique, se justifie avec raison Lenka, et puis je préfère créer des visages très expressifs !" Car ici, point de copies ni de travail en série, les pièces

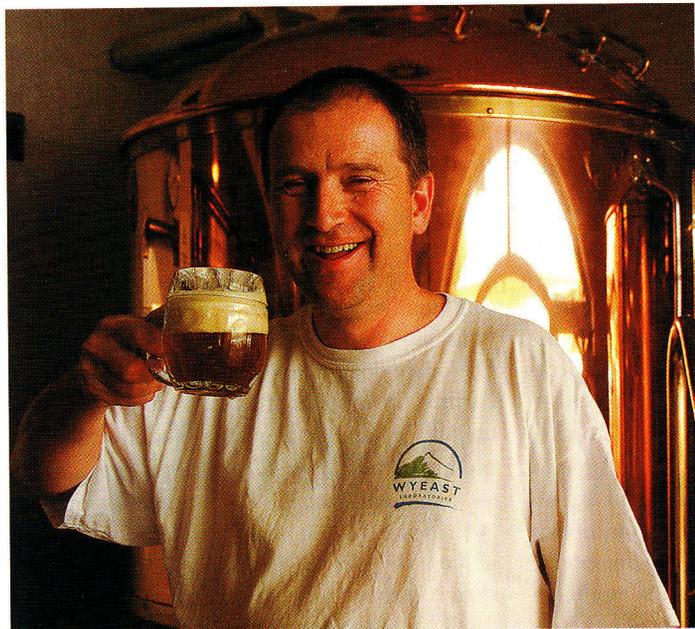
sont uniques et finement pensées et travaillées : "Mon père dégrossit le bois et moi, je fais les finitions". Diplômée de l'école supérieure des Beaux Arts, l'artiste un brin timide peut être fière de son travail de grande qualité, reconnu dans le monde entier. "Il y a peu de pays qui ne possède pas une marionnette de ma fille !" s'enorgueillit son père avec délice. Il est vrai que les commandes affluent de partout, comme ces cinéastes américains qui ont acheté tous les personnages de l'atelier il y a trois ans ou cette mère de famille qui en a voulu une pour chacun de ses enfants. Une fois terminés, les personnages sont habillés et attendent avec impatience d'être animés... Et là, quand les professionnels manipulent si habilement les ficelles, les marionnettes prennent vie avec grâce et humanité...



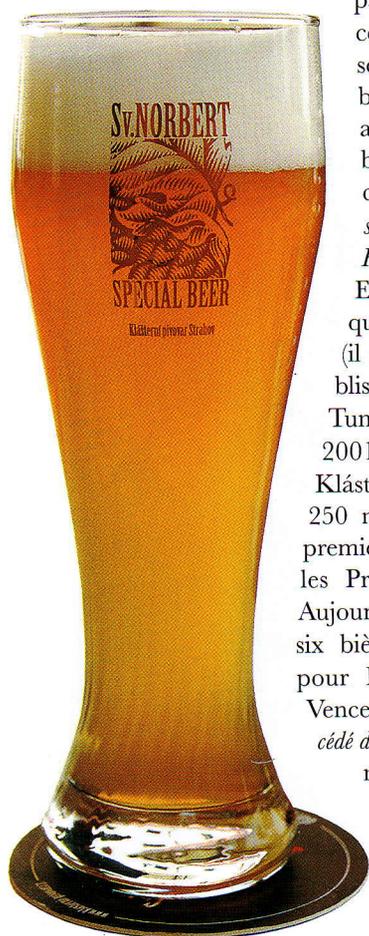
4 5

# Martin Matuška,

brasseur



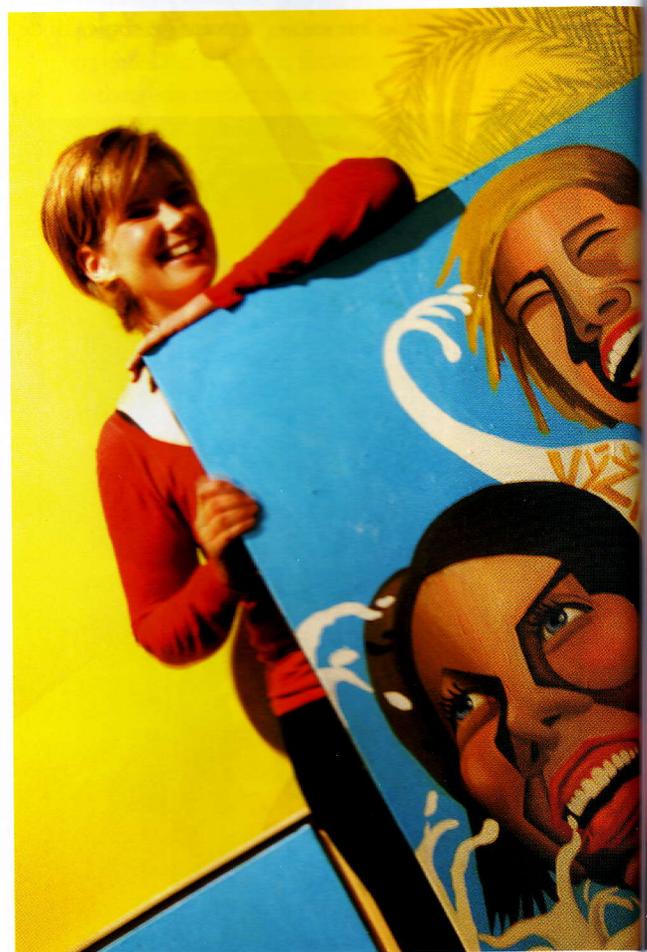
La blague la plus connue à Prague, la voilà : *"on va prendre une bière ?"* Parce qu'un Tchèque ne boit JAMAIS qu'une seule bière ! Et quand on pense que le verre "standart" a une contenance d'un demi litre, on comprend mieux comment les habitants du pays ont acquis leur titre de *"plus grands consommateurs de bière au monde"*, à savoir 160 litres par an et par personne. Mais derrière ces chiffres quelque peu anecdotiques se cachent de vrais professionnels du breuvage, comme Martin. Après huit ans d'études consacrés à la précieuse boisson, il avoue avoir été très chanceux *"de travailler pendant 13 ans dans la seule petite brasserie artisanale de la ville, U Flekü, véritable institution de Prague"*. Ensuite, son curriculum vitae s'étoffe quand il devient instructeur au Japon (il sera à l'origine d'une dizaine d'établissements là-bas), en Corée du Sud, en Tunisie et au Danemark. Mais depuis 2001, il s'est installé à la brasserie Klášterní près du couvent de Strahov, à 250 mètres du château. C'est l'une des premières brasseries de la ville, fondée par les Prémontais au XIIIe-XIVe siècle ! Aujourd'hui, Martin y fabrique lui-même six bières différentes dont des "spéciales" pour Noël, la Saint-Norbert, la Saint-Venceslas et l'été. *"C'est un pro, pendant le procédé de torréfaction, à l'odeur, il sait si c'est bon"*, nous certifie un amateur... Il n'y a qu'une seule façon de la savoir... Alors *"Na zdravi"*, à la vôtre !



# Alena Pajasova,

danseuse

Elle n'a pas suivi la voie royale des conservatoires, celle censée ouvrir les portes des plus grandes salles de spectacles. Alena Pajasova est arrivée dans le milieu de la danse contemporaine en rejoignant un ensemble amateur. Elle s'y frotte. Elle s'y pique. Elle l'enlace. La jeune femme aux traits fins et au doux sourire a l'allure timide. Pourtant, elle gère aujourd'hui un important festival de la scène pragoise : ProArt. En 2004, la première édi-



tion voit le jour. Le principe : sélectionner des chanteurs, danseurs, acteurs et photographes pour qu'ils participent à des stages de perfectionnement ou de découvertes, sous l'œil attentif d'une vingtaine de professionnels. De ces rencontres naît l'échange. Entre disciplines. Entre individus surtout. Et de leur travail émergent des spectacles présentés au grand public. Le challenge est important : mélanger des genres supposés incompatibles par les officiels afin de faire évoluer la scène artistique tchèque. Mais rien n'est simple. Aussi, Alena se réjouit d'être parallèlement la directrice de "Ciel Bleu", une école maternelle. Ici, les éducateurs encouragent les enfants à développer leur esprit créatif. Et c'est peut-être là, entre les initiations à la musique, au yoga et à la danse, que se joue l'avenir de la scène artistique...

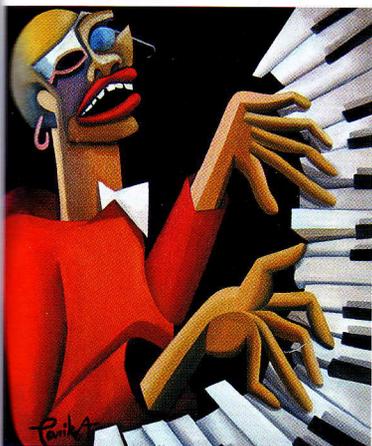
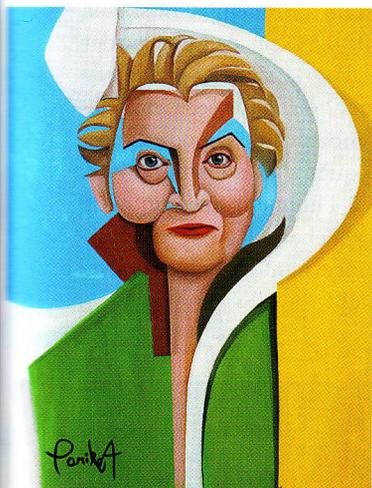


## Alexandra Paríková, peintre

À quatre ans, elle réalise sa première peinture à l'huile. Trente ans plus tard, on lui prête un talent fulgurant et on vante son "style entre cubisme et art déco, ses compositions de couleurs audacieuses, ses rencontres inédites entre formes géométriques et rondeurs épanouies", (dixit le directeur de la galerie Be-Espace à Paris). Alexandra n'arrête pas de rire et de sourire. Le visage fin et les cheveux courts, elle semble croquer la vie avec ce dynamisme fou que l'on retrouve dans ses toiles. Ses portraits, incomparables, répondent en fait à des critères bien particuliers : "D'abord, je peints le visage de la personne de façon très représentative puis je la découpe ! avoue l'artiste, avec enthousiasme et malice. Il faut que ce soient des gens que je connaisse ou que j'admire, car mes coups de pinceaux révèlent en fait leur personnalité. Celle-là, je lui ai largement entouré l'œil car c'est une femme qui aime diriger, qui a un œil partout". Très spontanée,

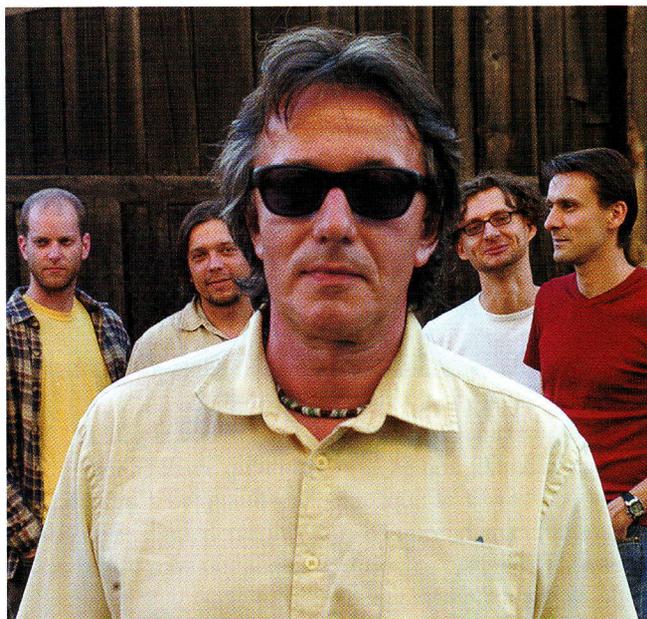
Alexandra explique qu'elle aime garder les traits de visage importants, comme un cou robuste ou une narine exubérante (ndlr : elle imite) et enlever le reste.

Aujourd'hui, la pétillante franco-tchèque prépare une exposition de collages "érotiques" pour une galerie de Tokyo, a des projets pour Las Vegas, continue à réaliser ses commandes et passe aussi beaucoup de temps au "Patio", l'immense café-restaurant-boutique dont elle est la directrice. Là, dans une décoration aux inspirations arabisantes et asiatiques (meubles du Rajasthan, lanternes marocaines, fer forgé, palmiers et musiques du monde), elle compte 88 couverts, un café où tout le mobilier s'achètent et un magasin sur deux étages. Avec toutes ces occupations à gérer, vous pouvez facilement imaginer l'importance et l'épaisseur de son agenda ! Mais Alexandra ne semble pas dépasser par tout cela et se met à rire à nouveau...





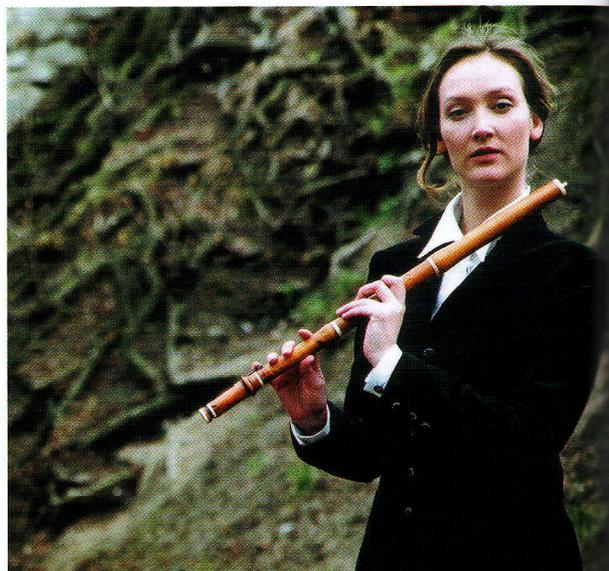
## Ondřej Konrad, jazzman



Un bateau navigue sur la Vltava, c'est le jazz boat. À l'intérieur, une scène avec un clavier, une guitare électrique, une basse et une batterie. Devant, sont précieusement posés, un harmonica, un micro et une bière. Avec ses faux airs de Dustin Hoffman, les cheveux grisonnants et très simplement vêtu d'un pantalon rouge et d'un tee-shirt jaune, Onřej, le jazzman, s'apprête à chanter. Et quand la musique commence, tout son corps frémit au rythme des vibrations. Tout au long du concert, il ne perdra jamais la cadence. Onřej s'éclate avec son groupe "Gumbo" composés de jeunes talents tchèques. "Ils sont tellement bons que je suis fier qu'ils ne m'aient pas encore quittés" se félicite le musicien pour qui la scène jazz pragoise connaît une véritable métamorphose. "Les lieux de concerts se sont multipliés ces dernières années et aujourd'hui il y a sept clubs qui tournent bien". Tout en refermant sa mallette à harmonicas -précieux trésor- il se livre un peu plus sur sa vie. Il dira comment, de sa rencontre avec l'album du saxophoniste Johnny Griffin dans les années 1960, naquit sa passion, comment il apprit seul à jouer d'un instrument, et combien il aime aujourd'hui, faire des tournées avec ses copains en République tchèque, en Pologne, en Allemagne et en France. Dans un sourire presque gêné, Onřej montre alors son excitation quant à la sortie du premier CD du groupe prévu pour octobre 2007. Il se fait tard, demain, le musicien, qui est aussi journaliste et critique musical doit tenir sa chronique sur la radio nationale...

## Jana Semerádová, artiste baroque

Alors que les musiques anciennes (baroque et Renaissance) étaient contraintes au mutisme sous l'ère communiste, Jana Semerádová a échappé à cette censure. C'est en cachette que son père lui transmit sa passion pour cette tradition. Rien d'étonnant donc à ce qu'elle occupe aujourd'hui le poste de directrice artistique du Collegium Marianum, une école de musiques... anciennes. Et pour Jana, passé ne rime en aucun cas avec immobilisme mais peut-être avec poussières. Car la flûtiste ne joue pas de pipeau lorsqu'il s'agit de fouiner de-ci, de-là pour trouver des perles musicales datant du XVIIe siècle et au-delà. L'archéologue musicale part régulièrement à la recherche de partitions tombées dans l'oubli. S'ensuit tout un travail pour réapprendre à jouer ces mélodies d'un autre temps. Et si Jana se démène autant c'est parce qu'elle a à cœur de sauvegarder un patrimoine et de le transmettre. Pour arriver à ses fins, elle a créé en 1997 un festival international de musique. Ces spectacles plongent l'auditoire dans l'ambiance de l'époque : costumes, danses et instruments baroques sont au programme. Cette année, la France était mise à l'honneur avec un cycle intitulé "Le goût français". Pour l'an prochain, Jana et son équipe sont déjà en pleine réflexion concernant le thème à développer. Une histoire à suivre de près !



1. L'avion de Sky Europe
2. L'élégant Zátíší
3. Au Canard bleu
4. L'ambiance du Patio



1 2

# Bon appétit

## U zlaté Studne

Ce restaurant gastronomique de luxe, situé près du château, possède une terrasse de 60 couverts avec une vue fantastique sur tout Prague. Une douce musique d'ambiance, quelques bougies et les lumières de la ville rendent le dîner très romantique. Le seul élément technologique est un écran plat diffusant en direct les images de la cuisine ! Côté préparation justement, le chef Pavel Sapik régale ses convives de produits frais et parfumés, d'alliances subtiles et de présentation parfaite. Le menu dégustation comprenant cinq plats coûte 75 euros.

U Zlaté studne 166/4  
tél. : 257 533 322  
restaurant@zlatastudna.cz  
www.terasauzlatestudne.cz

## Pálffy Palác Club

Dans un palais baroque, la salle principale est à couper le souffle avec ses chandeliers, son mobilier orné de fleurs de lys

et sa vaisselle de porcelaine et de cristal. Excellente cuisine franco-californienne.

Valdštejnská 14  
tél. : / fax. : 257 530 522  
palfy@palfy.cz  
www.palfy.cz

## Zátíší

Sans doute l'une des meilleures adresses de la ville. Dans un cadre élégant et résolument contemporain, choisissez votre ambiance, les quatre salles étant différentes. Ici, les plats sont aussi recherchés que le décor comme cette superbe caille rôtie, son strudel aux champignons et son jus à la cannelle ou cette sandre exquise sur purée d'épinards moutardée. Pour terminer, craquez pour la crème brûlée terriblement fondante. 70 et 90 euros les menus "dégustation" avec un vin choisi pour chaque plat. Très bon rapport qualité-prix.

Betlémské nám., Liliová 1  
tél. : 222 221 155  
vzatisi@zatisigroup.cz  
wow.zatisigroup.cz

## Le Patio

Des meubles du Rajasthan, du fer forgé, l'avant d'un paquebot, des palmiers...

Dans ce décor étonnant et convivial, sont disposés 88 couverts. Dans l'assiette, que

du bonheur ! La cuisine, basée sur les traditions françaises et tchèques, ravit les papilles et le chef indonésien peut même vous préparer de délicieux sushis. Le menu d'hiver se compose, entre autres plats, d'un fondant carpaccio de thon et lotte et sa salade de rucola, d'une douce svičková traditionnelle (bœuf, aïelles et knedlíky) et d'un fabuleux moëlleux au chocolat et sa crème anglaise. Compter 30 euros pour un excellent repas.

Národní 22  
tél. : 224 934 375  
www.lepatio.cz

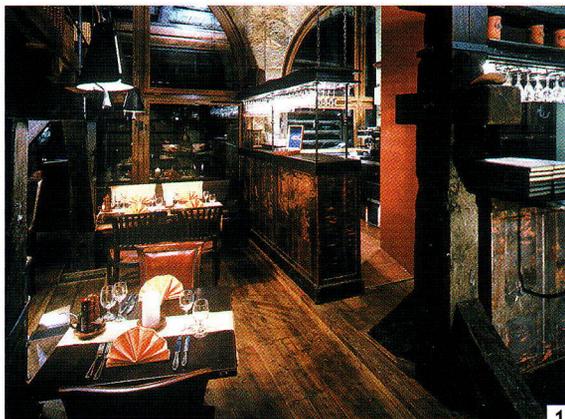
## Barácnická Rychta

Ce restaurant traditionnel situé dans Malá Strana plaira à tous les curieux en quête d'authenticité. Au menu, les plats classiques d'une hospoda (brasserie tchèque) comme des escalopes de porc, du poulet cuisiné de multiples façons, des plats en sauce, du goulash, etc. Compter entre 4 et 9 euros le plat. Ouvert en 1850, l'endroit proposait une ambiance sans chichis et des soirées populaires. Aujourd'hui encore, vous pouvez louer la salle adjacente pour des soirées privées.

Tržiště, 23  
tél. : 257 532 461  
rychta@volny.cz  
www.baracnickarychta.cz



3 4



1. Au restaurant Zvonice dans la vieille tour Henry
2. Une entrée de l'exquis U Zlate Studne
3. La brasserie Baráčnícká Rychta
4. Une chambre de l'hôtel Leonardo

### Restaurant Zvonice

Insolite, ce restaurant est situé au 7e et 8e étages de la vieille tour Henry. Entre les deux niveaux est d'ailleurs suspendue la cloche Marie, fondue en 1518. Ouvert tous les jours de 11h30 à minuit, ce restaurant de 46 places seulement offre une cuisine tchèque, surtout réputée pour son gibier. Entre deux plats, jetez un coup d'œil au-delà des poutres et des charpentes car la vue est féérique.

Jindřišská

tél. : 224 220 009

zvonice@jindriszkavez.cz

www.restaurantzvonice.cz

### Au Canard bleu

Pénétrez dans cette maison de plus de 500 ans et vous vous sentirez transporté dans une autre époque : vieux mobiliers, cadres anciens, luminaires ronds ou à frange, nappes bleues et serveurs particulièrement courtois... Au menu, préférez le canard, la spécialité du lieu. Il peut être rôti et accompagné de légumes, bacon, gingembre et miel, mariné à l'abricot, fourré aux prunes avec une sauce aux airelles ou tout simplement braisé. Entre 13 et 18 euros le plat principal.

V Michalské ul.16

tél./fax : 224 213 418

www.umodrekachnicky.cz

## Quand vient la nuit

### Hôtel Leonardo

Idéalement situé près du pont Charles, côté vieille ville, ce charmant hôtel vous convie à un séjour alliant confort et détente. Dans l'entrée, une exposition d'art contemporain relève l'architecture traditionnelle du lieu. Et quelques pas plus loin, le ravissant patio promet de longs moments de calme au doux son de la fontaine centrale. Par beau temps, il est possible de prendre ici son petit-déjeuner, d'apprécier une glace dans l'après-midi ou de déguster un plat du restaurant Palatina en soirée. "L'hôtel a un énorme potentiel, il possède 82 chambres dont certaines avec une vue imprenable sur le château. Avec mon personnel, nous sommes attentifs à tous nos clients. J'aime établir un lien avec les gens et privilégier le service." s'enthousiasme Peter John, le manager de l'hôtel. À partir de 110 euros.

Karolíny Svaté 27

tél. : +420 239 009 239

fax : +420 239 009 236

info@hotelleonardo.cz

www.hotelleonardo.cz

### Hôtel Aria

Un cinq étoiles dédié à la musique ! Les noms des chambres font référence à des compositeurs ou interprètes, la décoration rappelle le jazz, le classique ou le rock et un conseiller musical choisira pour vous la mélodie la plus adaptée à votre soirée. Ouvert depuis 2003, l'hôtel possède des belles vues sur les jardins baroques... où de nombreux concerts sont donnés. Chambre Deluxe à 360 euros la nuit.

Tržiště 9

tél. : +420 225 334 111

fax : +420 225 334 666

www.aria.cz

### Hôtel Dům U Velké Boty

Situé dans Malá Strana, la "Maison de la grande botte", tenu avec soin par la famille Rippl est un paradis de romantisme et de convivialité. Dans cet hôtel de charme, le petit salon familial sert pour les petits déjeuners, les 12 chambres possèdent un mobilier d'époque et n'ont volontairement pas de télévision, une cave voûtée permet de se reposer et l'accueil est très personnalisé. À partir de 165 euros.

Vlašská 30/333

tél. : +420 257 53 32 34

www.dumovelkeboty.cz



### Hôtel Golden well

Sous le château, caché au coeur du "Petit Côté" de Prague, cet hôtel quatre étoiles est un vrai trésor, par son confort luxueux et ses services de grande qualité. Ses vues sur la ville et les jardins Ledebourg sont uniques, son restaurant gastronomique reconnu par tous. À partir de 175 euros la nuit.

U Zlate Studne 166/4  
tél. : +420 257 01 12 13  
hotel@goldenwell.cz  
www.goldenwellhotel.com

### Hôtel Pension Museum

Située à quelques pas de la place Venceslas, la Pension Muzeum est un petit hôtel familial, chaleureux et fonctionnel avec une cour intérieure très agréable sur laquelle donnent les chambres, spacieuses et confortables. À partir de 74 euros.

Mezibranská 15  
tél. : +420 296 32 51 86  
pension-museum@pension-museum.cz  
www.pension-museum.cz

## Bonnes adresses

### Café Montmartre

Avec son passé de cabaret, ce petit café convivial est le lieu de rendez-vous privilégié des artistes, philosophes et habitants du quartier. Et son histoire se révèle passionnante. Fondé en 1911, il accueille la Bohème pragoise et une foule de personnalités de la littérature tchèque et allemande comme Franz Kafka, l'écrivain Egon Ervín Kisch, introducteur du tango à Prague et l'artiste V. H. Brunner, qui réalise la fresque "L'Enfer" qui ornaît la salle de danse. Différents tableaux cubistes étaient accrochés aux murs et une salle toute entière fut aménagée où

se célébraient des messes noires... Aujourd'hui, on sentirait presque encore cette atmosphère artistique dans la salle voûtée aménagée de tables en bois. N'hésitez donc pas à vous y arrêter prendre une bière ou un jus de fruits (12 différents à un euro chaque).

Řetězová 7, vieille ville  
tél. : 222 221 244

### Klášterní Sv. Norbert

Brasserie-restaurant très sympathique située dans le quartier Strahov. Ici, tous les jours de 10h à 23h, on fabrique ses propres bières : des brunes, des blondes et des ambrées. La terrasse est grande, la cuisine toute à fait correcte, les bières fraîches et l'ambiance détendue.

Strahovské nádvoří 301,  
tél. : 233 353 155  
www.klasterni-pivovar.cz

### Jazz Klub

L'une des places incontournables de la capitale pour les amateurs de jazz. Ouvert tous les soirs entre 20h et 2h du matin, le concert jazz commence à 21h. Des musiciens de talent, une ambiance vraiment sympathique et un bon service : les ingrédients d'une soirée réussie.

Mickalská 9,  
tél. : 603 551 680  
www.jazzlounge.cz

### Jazz Boat

Rendez-vous au port de Na Františku à 20h et départ pour une soirée romantique et musicale. Pour 20 euros par personne, montez à bord du bateau-jazz pour un tour de deux heures trente avec les belles illuminations de la capitale et un excellent groupe de jazz en "live". La balade devient paraît-il encore plus incroyable l'hiver, quand il neige... Pensez à réserver !

EVD pier No. 5  
Sous le pont the Čechův  
tél. : 731 183 180  
www.jazzboat.cz

### Café U Zvonu

Depuis la place de la vieille ville, posez la porte de la galerie "À la maison à cloche en pierre". Après avoir traversé un cour, vous serez dans un petit café voûté et calme, à l'abri du tumulte extérieur.

Staroměstské náměstí 13  
tél. : 224 216 267

### Café de Paris

Paul a ouvert ce café-restaurant-bar au printemps et le succès est au rendez-vous. Ambiance de brasserie parisienne, musique française, plat unique -l'entré-côte- et serveurs très accueillants.

Maltézské náměstí, 4  
tél. : 603 160 718  
www.cafedeparis.cz

### Grand café Orient

L'unique café cubisme au monde.

Ovocny trh 19  
tél. /fax 224 224 240  
www.grandcafeorient.cz

### Arzenal

Un magasin de design moderne dans lequel se trouve un restaurant thaï.

Valentinská 11  
tél. : 224 814 099  
www.arzenal.cz

### Kavárna "Chez Kotas"

Sur l'île de Kampa, dans un moulin à Kotas, une figure de la ville, a ouvert un café. Y passent des littéraires, des étudiants et des artistes qui font de cet endroit un café très sympathique.

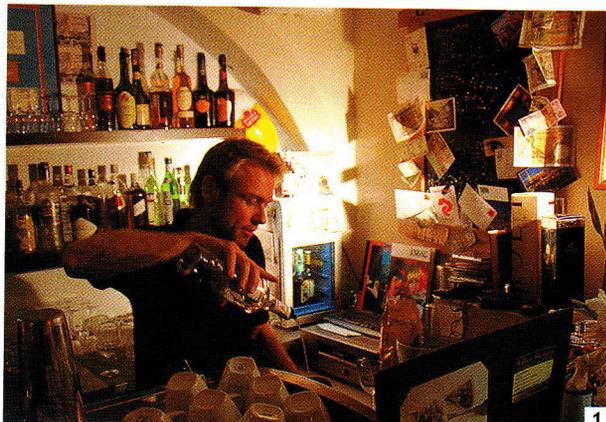
tél. : 608 444 490  
www.mlynska.cz

### Gitanes

Ce café-restaurant appartenait au restaurateur Emir Kusturica. Décoration typiquement kitch, cuisine yougoslave, bonne ambiance pour prendre un verre.

Třžiště 7, Malá Strana  
tél. : 257 530 163  
www.gitanes.cz

1. Au Café de Paris, Paul vous attend  
2. La café Montmartre





# Vous êtes partants ? Nous préparons la suite...

- Organisation complète et personnalisée de séjours à Prague et en République tchèque
- Sélection, choix et réservation des meilleurs hôtels et solutions d'hébergement
- Visites guidées quotidiennes et découvertes spécialisées de Prague en français
- Excursions guidées en français hors de Prague et circuits à thèmes en Bohême et en Moravie
- Conseils et réservation de spectacles, concerts, événements et rencontres culturels
- Organisation et solutions logistiques pour séjours de groupe, conférences et séminaires



*découverte & inspiration*